





# 漢語拼音方案 (草案)

第一條 漢語拼音方案用下面的字母以北京音為標準音。

(1) 子音(輔音)字母24個。

b	p	m	f	d	t	n	l
波	坡	摸	佛	得	特	奴	勒
g	k	x	h	j	q	z	c
哥	科	希	喝	居	欺	子	次
zh	ch	sh	r	z	c	s	
知	吃	詩	日	子	次	思	
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						
j	x						
居	希						
zh	ch						
知	吃						















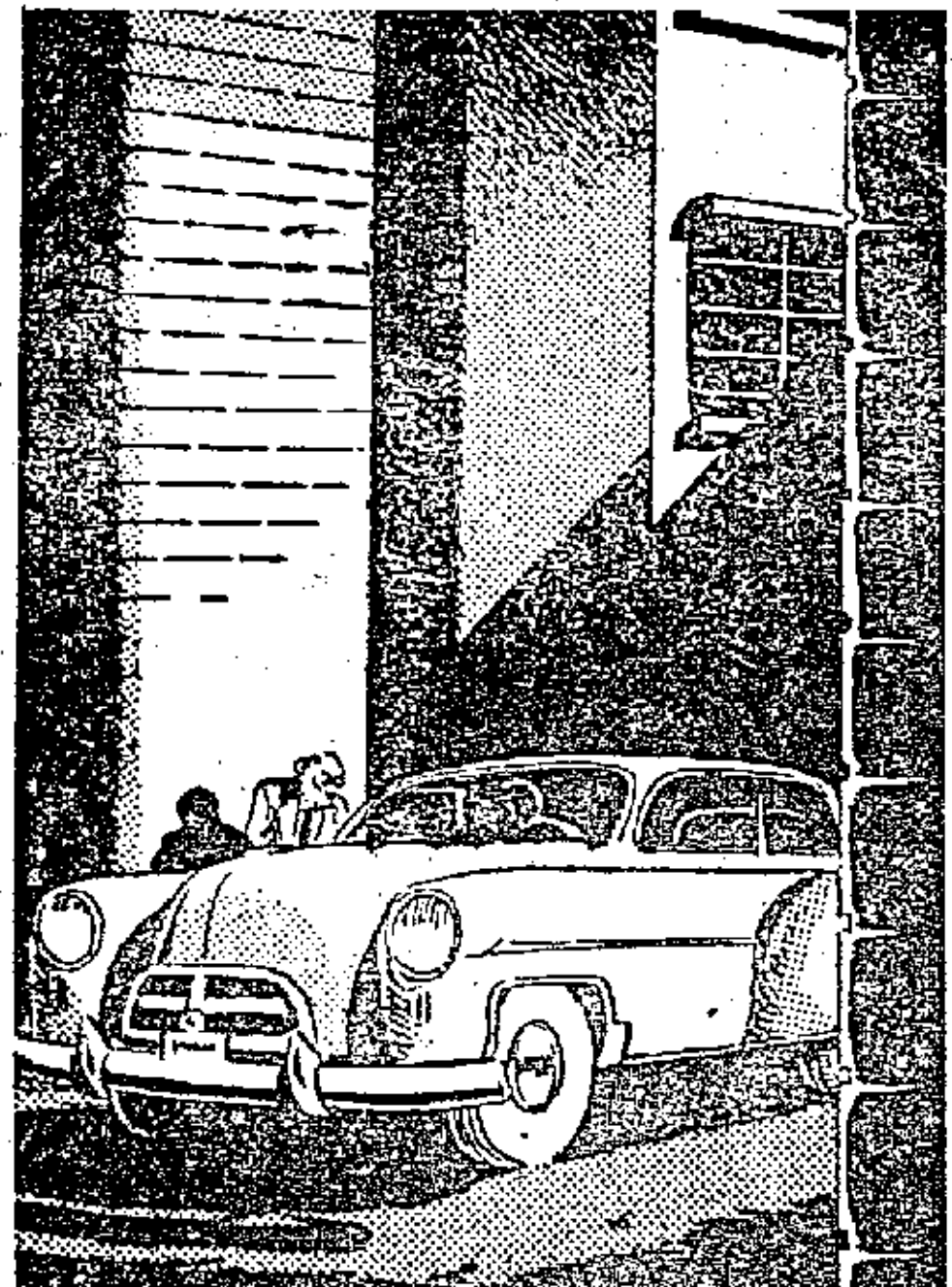




太平山

美猴王初探太平山  
第一回 美猴王初探太平山

主編 謝國興  
主筆 謝國興



話說美猴王初探太平山，這美猴王自出世以來，在花果山稱王，每日飲風吸露，過着神仙般的生活。一日，他忽然心血來潮，想出去走走，看看外面的世界。他翻過幾座山，來到了一片平原，只見平原上有一座座高樓大廈，車水馬龍，好不熱鬧。他走上前去，問道：「這兒是甚麼地方？」



「這兒是太平山，」那人回答說，「你是一個甚麼人？」美猴王聽了，哈哈大笑，說道：「我是一個神仙，我叫美猴王。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



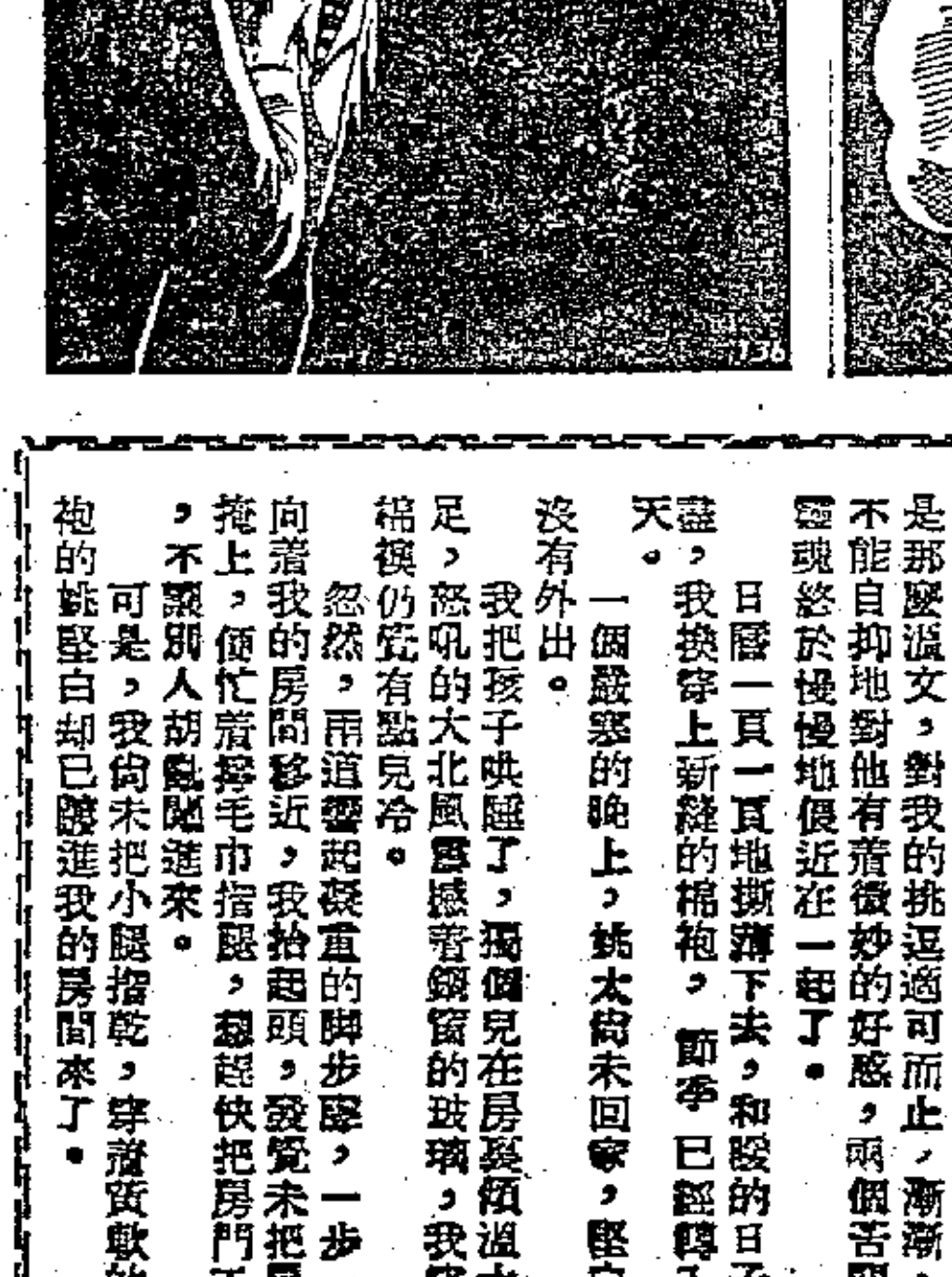
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



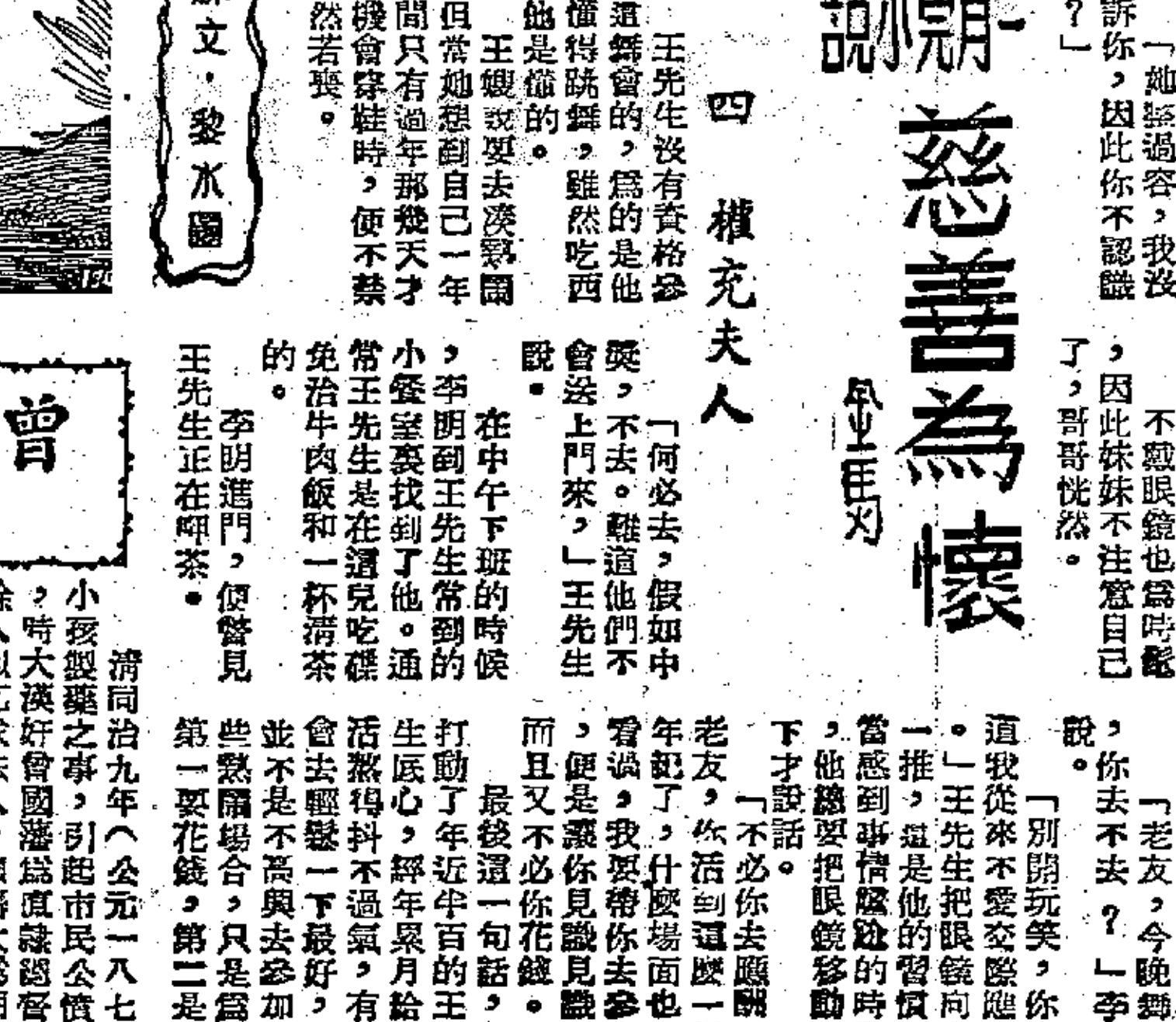
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



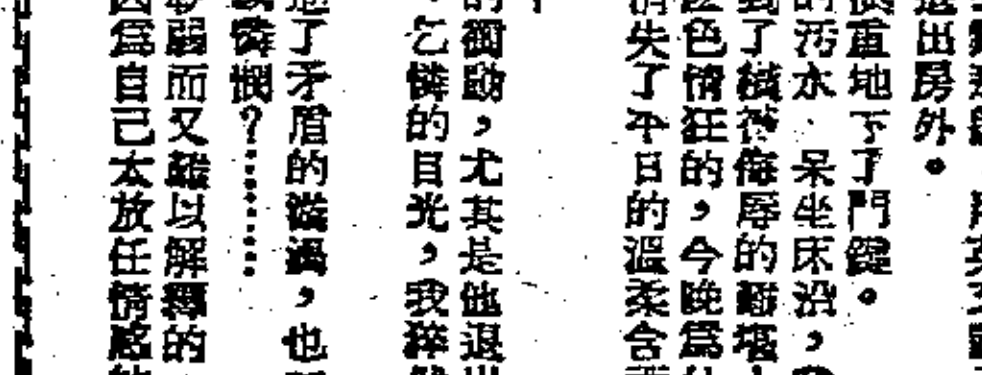
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



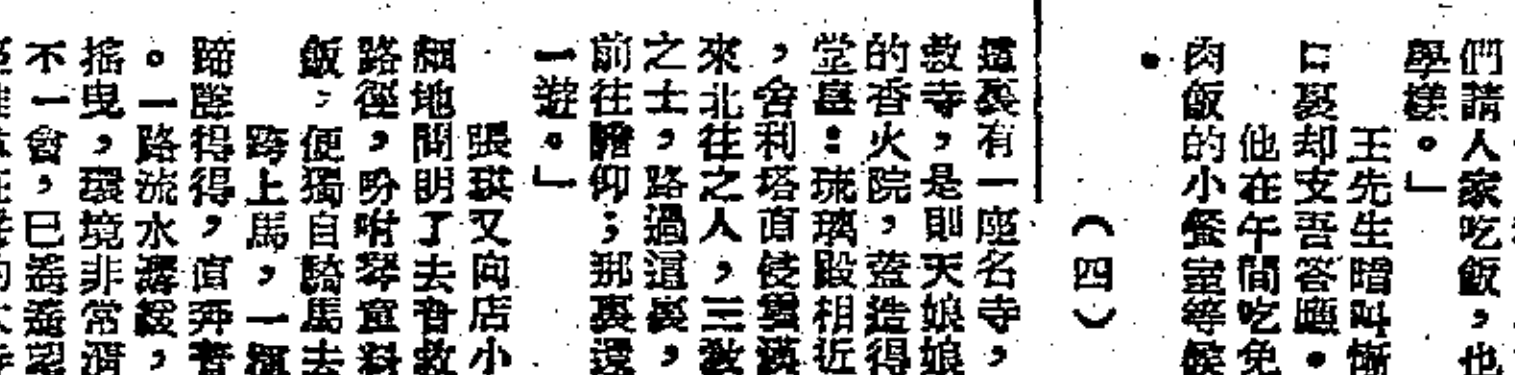
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」

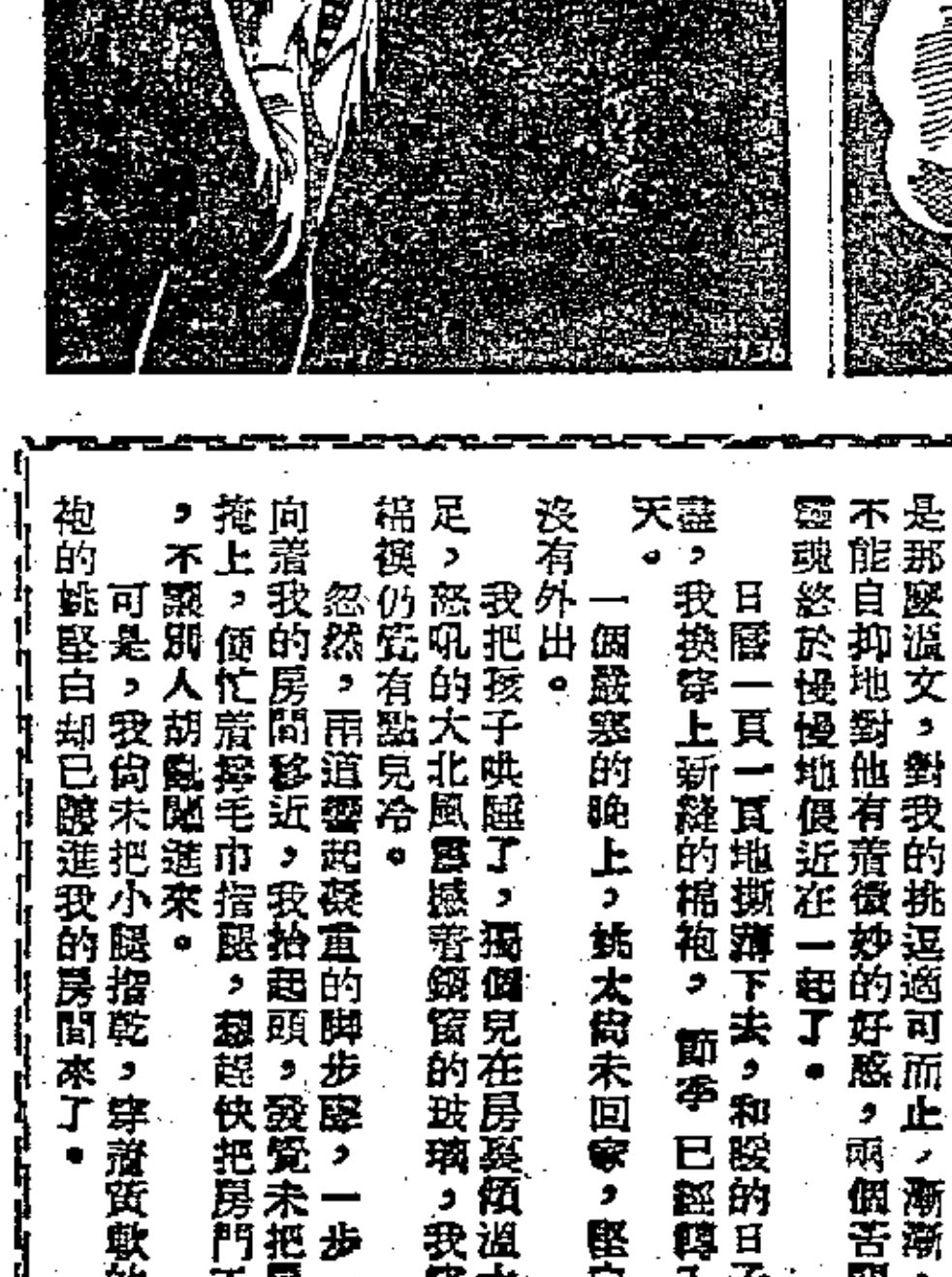


「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」

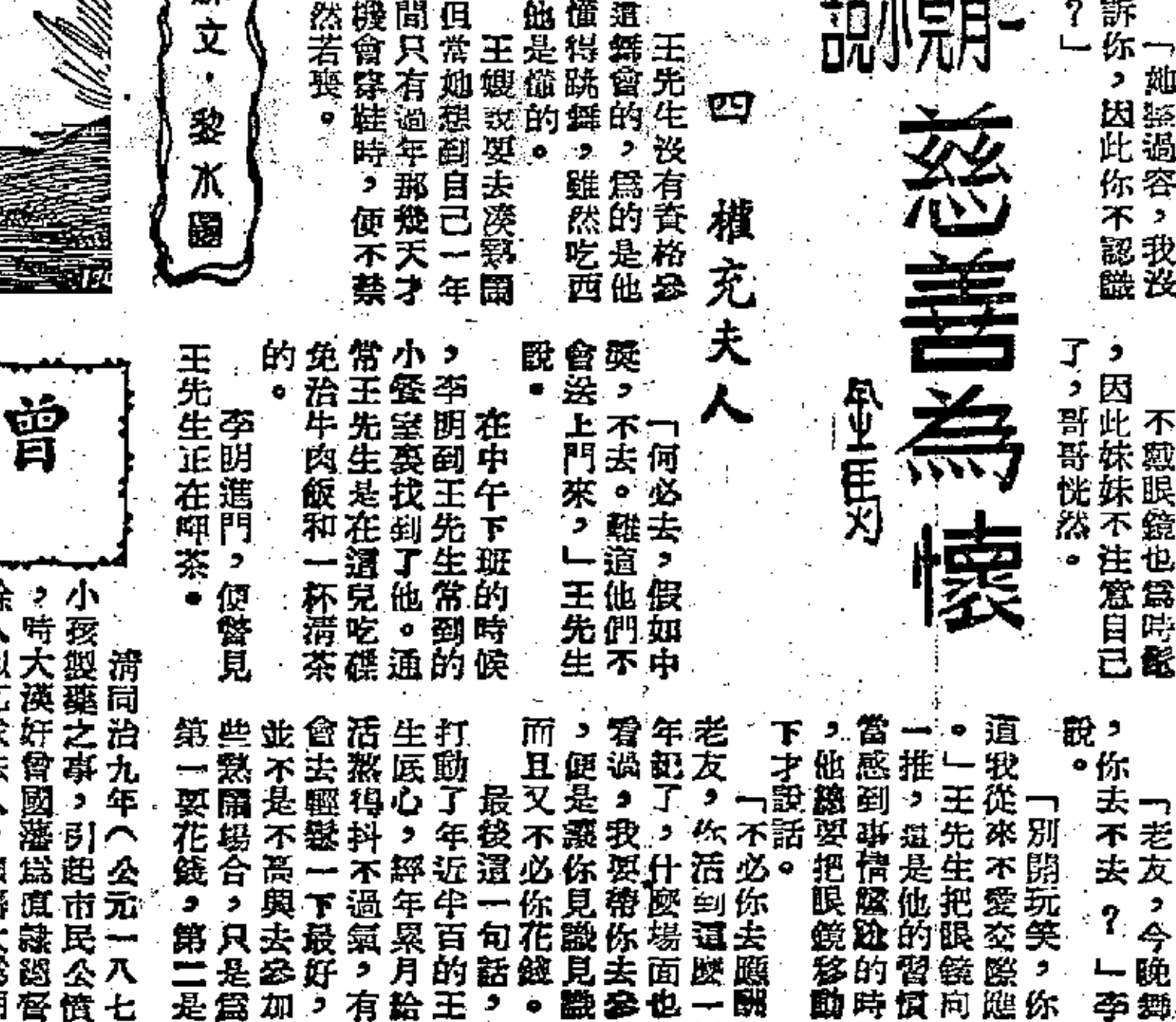
大蘇

（珠還合浦）

吉叔作



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



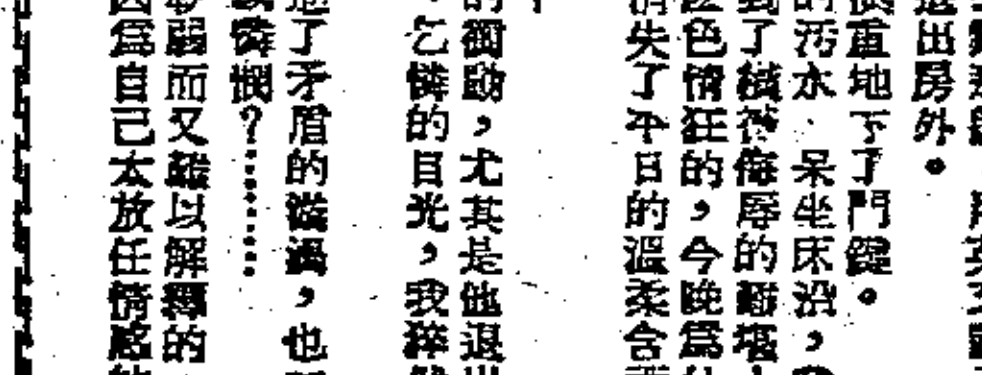
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



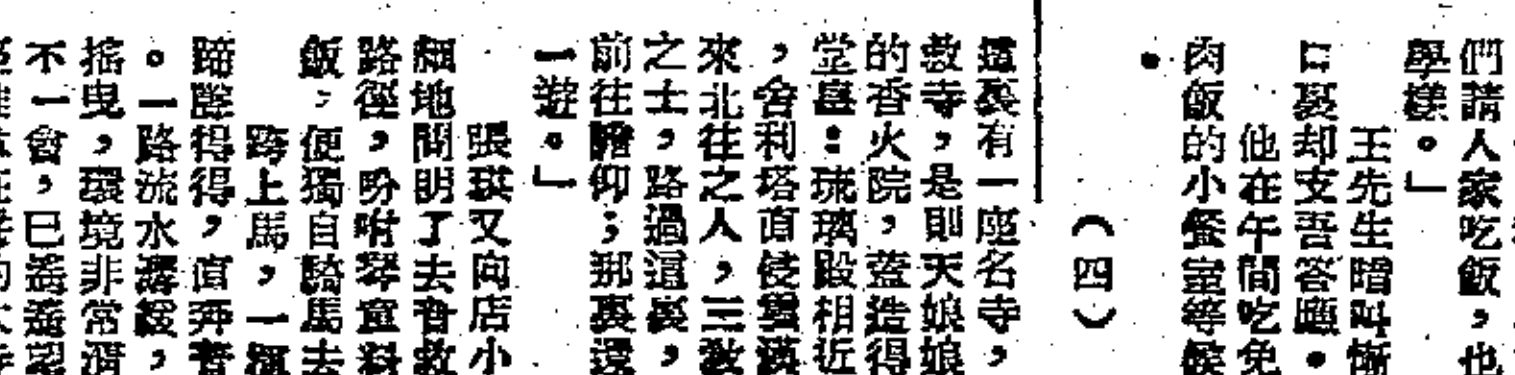
「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



「你住在哪兒？」那人又問道。美猴王又指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」那人聽了，嚇了一跳，說道：「神仙？神仙住在哪兒？」美猴王指著遠處的山峰，說道：「就在那兒。」



# 豐盛

第七次大開賭之日，近週末（二十五日）演說，因此要小搖彩亦待週末才告開始，到截止，此項獎券已銷出十萬張，預料今屆總彩亦可打破二十萬張關，到下期開彩時，總彩亦可增至三十萬張以上，以銷票十萬張統計，頭獎獎金將三千元之譜。會館董事業已規定由第二班派員三、四名領獎，每得獎金一千元，頭獎、二獎外，尚有十個入頭獎，每得獎金一千元。

基察觀奧林匹克的球賽，這時他顯然沒有能  
在報端發表長音樂。他今年  
牙利上場作戰，但那次的旅行，却給他不一  
是。他在此行中，認識了賈斯卡希等一班  
球員。因為卓卡的牙利語帶了濃厚的鄉下  
HOFFER 著，許

10

影和戲劇，他並且擅  
五歲了。他的未婚妻  
(匈牙利 JOSEPH

交合 誰屬 定夜波

天改選  
全部蟬  
丹麥隊在港

各種油漆附料  
 提高品質·保證供應  
 廠址·荔海東路201號  
 電話·11095 14199 電報掛號 7169

「寶少、慎文、富山（空軍）、當頓（主席席）接來便是工作務要上上期議決案。我們雖然沒有和各國的成績好，但是能修得好的；渡海泳一項縮短了，而是修得港游畢在望的人合世界紀錄的游泳港所建之游泳池才能竣工。香港計劃與日本所相同，我們訓練已有相當成就的已多派往代表本過香港。他們在與影戲院落。」

——《新報》，一九五九年七月二十日。

**天改選**

全部蟬聯  
在港冬令隊

以上這些  
可說是足球特  
「好戲」特別  
、詹德憲、紀  
場好夜波！  
些好戲碼！

初八，決賽則  
週三由勝者在  
廿日在旺角大  
週六對上香港

雄、黃少波，  
域；屬當代代  
河（南）陳  
、葉國恩（中  
（東方）威  
（勵進）、雷  
錦華（青洲）  
（白雲）、蔡

本屆五強西人結  
委少







### 新利率五厘半

【本報訊】英政府昨日宣佈，將英鎊存款利率由五厘半提高至六厘。此舉旨在刺激經濟活動，並反映當前市場利率水平。英政府表示，此次利率調整將有助於穩定金融市場，並促進出口貿易。

### 利率為何又提高？

英政府昨日宣佈提高利率，引起市場關注。分析人士指出，此次利率提高主要是為了應對通貨膨脹壓力，並維持英鎊的穩定。此外，提高利率也有助於吸引外資流入，以支持英國的經濟發展。

### 英國提高利率的影響

英國提高利率對全球經濟產生廣泛影響。首先，這將導致英鎊升值，進而影響英國的出口競爭力。其次，高利率將抑制國內消費和投資，對經濟增長產生壓力。然而，從長期來看，提高利率有助於控制通貨膨脹，並為英國的經濟穩定奠定基礎。

### 對香港的影響

英國提高利率對香港金融市場產生顯著影響。由於香港與英國金融體系緊密聯繫，利率上升將導致港幣升值，進而影響香港的貿易和投資環境。此外，高利率也將吸引資金流向香港，以尋求更高的回報，這將對香港的金融穩定產生挑戰。

### 生意有前途

在當前經濟環境下，許多行業仍具有發展潛力。特別是在消費品、服務業和科技領域，市場需求依然強勁。企業應抓住機遇，通過創新和優化服務來提升競爭力，以實現可持續發展。

### 土產食品有前途

隨著消費者對健康飲食和國貨支持的不斷增強，土產食品市場前景廣闊。政府應加強對土產食品產業的支持，包括提供技術指導和市場推廣，以幫助農民提高生產效率和產品質量。

### 貨源充沛銷場擴大

由於貨源充足且銷場不斷擴大，許多貿易公司的業務量顯著增加。這反映了當前市場對貨品的需求依然旺盛，企業應繼續擴大生產和銷售規模，以滿足市場需求。

### 工商處一月份貿易報告

根據工商處一月份的貿易報告顯示，香港與英國的貿易額有所增長。報告指出，主要貿易商品包括機械、電子產品和紡織品。這反映了兩國貿易關係的穩固和經濟活動的活躍。

### 煤石千桶上月輸星

上月香港向英國輸出的煤石總量達一千桶。這一數據反映了兩國在能源貿易方面的密切合作。香港作為重要的貿易樞紐，在促進英國能源供應方面發揮了積極作用。

### 對印度支那的輸出

香港對印度支那地區的輸出額在去年同期基礎上實現了顯著增長。這主要得益於當地對電子產品和機械設備的需求增加。香港企業應進一步加強與該地區的經貿往來，以擴大市場佔有率。

### 港製品上月輸出

港製品上月的輸出總額達六千六百萬元。這一數據顯示了香港製造業的強勁表現和國際市場對港製產品的高度認可。政府應繼續支持製造業發展，以推動經濟增長。

### 銷往印度尼西亞佔最多

在港製品的輸出目的地中，銷往印度尼西亞的數量佔比最高。這反映了印度尼西亞市場對港製產品的大規模需求。企業應針對該市場特點，制定更具體的銷售策略，以進一步擴大出口。

### 僑胞樂用家鄉產品

僑胞對家鄉產品的支持日益增加，這不僅有利於當地經濟的發展，也有助於傳承和弘揚中華文化。政府應加強宣傳，提高僑胞對家鄉產品的認知度和認同感，進一步激發其消費熱情。

### 國產食品有前途

國產食品在市場上的競爭力不斷增強，未來發展潛力巨大。隨著生產技術的不斷進步和品質的持續提升，國產食品將更好地滿足消費者的需求，並在國際市場上佔有一席之地。

### 土產食品有前途

土產食品具有獨特的風味和營養價值，市場前景看好。通過加強品牌建設和質量監管，土產食品將進一步提升競爭力，成為消費者餐桌上的首選。

### 國產新藥銷星洲

國產新藥在星洲市場銷售情況良好，受到當地醫生的廣泛認可。這反映了國產藥業在研發和生產方面的進步，也顯示了國際市場對中國藥品的信心。

### 種類多功效好購者踴躍

由於種類繁多且功效顯著，許多藥品受到購者的踴躍歡迎。企業應繼續加大研發力度，推出更多優質藥品，以滿足不同消費者的需求。

### 英鎊報縮

英鎊匯率近期出現波動，報縮現象明顯。這反映了國際金融市場的複雜性和不確定性。投資者應密切關注匯率走勢，以制定合理的投資策略。

### 港金略升

香港金價近期略有上升，市場交投活躍。這反映了投資者對金價走勢看好，並積極參與交易。金價的波動將對相關行業產生一定影響。

### 英利率提高影響

英利率提高對全球金融市場產生深遠影響。高利率將抑制投資和消費，對經濟增長產生壓力。各國應密切關注利率走勢，並採取相應措施以應對挑戰。

### 股票市價回軟

近期股票市價出現回軟跡象，投資者應保持冷靜。市場波動是正常現象，投資者應根據自身風險承受能力，制定合理的投資計劃，並加強對市場走勢的監測。

### 國產新藥銷星洲

國產新藥在星洲市場銷售情況良好，受到當地醫生的廣泛認可。這反映了國產藥業在研發和生產方面的進步，也顯示了國際市場對中國藥品的信心。

### 種類多功效好購者踴躍

由於種類繁多且功效顯著，許多藥品受到購者的踴躍歡迎。企業應繼續加大研發力度，推出更多優質藥品，以滿足不同消費者的需求。

### 英鎊報縮

英鎊匯率近期出現波動，報縮現象明顯。這反映了國際金融市場的複雜性和不確定性。投資者應密切關注匯率走勢，以制定合理的投資策略。

### 港金略升

香港金價近期略有上升，市場交投活躍。這反映了投資者對金價走勢看好，並積極參與交易。金價的波動將對相關行業產生一定影響。

### 英利率提高影響

英利率提高對全球金融市場產生深遠影響。高利率將抑制投資和消費，對經濟增長產生壓力。各國應密切關注利率走勢，並採取相應措施以應對挑戰。

### 股票市價回軟

近期股票市價出現回軟跡象，投資者應保持冷靜。市場波動是正常現象，投資者應根據自身風險承受能力，制定合理的投資計劃，並加強對市場走勢的監測。

### 國產新藥銷星洲

國產新藥在星洲市場銷售情況良好，受到當地醫生的廣泛認可。這反映了國產藥業在研發和生產方面的進步，也顯示了國際市場對中國藥品的信心。

### 種類多功效好購者踴躍

由於種類繁多且功效顯著，許多藥品受到購者的踴躍歡迎。企業應繼續加大研發力度，推出更多優質藥品，以滿足不同消費者的需求。

### 英鎊報縮

英鎊匯率近期出現波動，報縮現象明顯。這反映了國際金融市場的複雜性和不確定性。投資者應密切關注匯率走勢，以制定合理的投資策略。

### 大公報分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，效果顯著。歡迎廣大企業和個人踴躍刊登，以擴大宣傳範圍，提高品牌知名度。本報將竭誠為客戶提供優質服務。

### 永興隆食品公司

永興隆食品公司，經營各類名產，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 志平琴行

志平琴行，專業經營各類名琴，音質優美，演奏效果出色。歡迎音樂愛好者前來選購，我們將為您提供專業的諮詢和指導。

### 大來洋行

大來洋行，經營各類進口洋貨，品種齊全，品質保證。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 多士酒

多士酒，酒質純正，口感醇厚，是您宴會和聚會的首選。歡迎各界人士光臨選購，我們將為您提供優質的服務。

### 茶園餐廳

茶園餐廳，環境優雅，菜餚精美，服務周到。歡迎各界人士光臨用餐，我們將竭誠為您服務。

### 青島啤酒

青島啤酒，品質優良，口味醇厚，是您消暑解渴的首選。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### HI-FI 分期付款

HI-FI 分期付款，讓您輕鬆擁有高品質音響設備。歡迎各界人士光臨選購，我們將為您提供專業的諮詢和指導。

### 數學研究所

數學研究所，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 嘉蓮公司

嘉蓮公司，經營各類名產，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 華中煙行

華中煙行，經營各類名煙，品質優良，口味醇厚。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 815 咖啡

815 咖啡，咖啡香醇，口味獨特，是您休閒娛樂的首選。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 明碼實價

明碼實價，價格公道，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 海力士

海力士，經營各類電子產品，品質優良，性能卓越。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 新車教授

新車教授，專業教授各類駕駛技術，經驗豐富，收費合理。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 英日數

英日數，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 無敵電

無敵電，經營各類電子產品，品質優良，性能卓越。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 英日數

英日數，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 北角

北角，經營各類名產，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 石公陳

石公陳，經營各類名煙，品質優良，口味醇厚。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 海力士

海力士，經營各類電子產品，品質優良，性能卓越。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 新車教授

新車教授，專業教授各類駕駛技術，經驗豐富，收費合理。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 英日數

英日數，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 無敵電

無敵電，經營各類電子產品，品質優良，性能卓越。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 英日數

英日數，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。

### 無敵電

無敵電，經營各類電子產品，品質優良，性能卓越。歡迎各界人士光臨選購，我們將竭誠為您服務。

### 英日數

英日數，專業從事各類數學研究，成果顯著。歡迎各界人士光臨諮詢，我們將竭誠為您服務。



### 入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
HELIOS	日本	2	20	公利
AMERICAN TRANSPORT	美國	2	20	公利
BORGHOLT	菲律賓	2	20	公利
NICOLINE MAERSK	馬尼拉	2	20	公利
PENG YUEN	馬尼拉	2	20	公利
FRANKLIN	馬尼拉	2	20	公利
HIN BANG	日本	2	20	公利
LOK SANG	日本	2	20	公利
GLENGORHY	日本	2	20	公利
HAI LEE	日本	2	20	公利
BEILINDA	日本	2	20	公利
TSISADANE	日本	2	20	公利
EASTERN SAGA	日本	2	20	公利
ETIPONDOK	日本	2	20	公利
GOLDEN MARINER	日本	2	20	公利
JACOB JESSEN	日本	2	20	公利
HUNAN	日本	2	20	公利
FO YONG	日本	2	20	公利
FUNING	日本	2	20	公利
ORNA	日本	2	20	公利
REBEVERETT	日本	2	20	公利
HESSENSTEIN	日本	2	20	公利
CASTLEVILLE	日本	2	20	公利
PIONEER SEA	日本	2	20	公利
DEMODOCUS	日本	2	20	公利
PRES. JOHNSON	日本	2	20	公利
ISLAND MAIL	日本	2	20	公利
PRES. MADISON	日本	2	20	公利
JAPAN BEAR	日本	2	20	公利
KWANG HO	日本	2	20	公利
MINAM	日本	2	20	公利
BRECONSHIRE	日本	2	20	公利
HAI SENG	日本	2	20	公利
ASIA	日本	2	20	公利
MATHILDE MAERSK	日本	2	20	公利
VENTURA	日本	2	20	公利
LAOS	日本	2	20	公利
HAI HING	日本	2	20	公利
MINIKO	日本	2	20	公利
NACHIAN MARU	日本	2	20	公利
PRES. TAFT	日本	2	20	公利
ORDIA	日本	2	20	公利
ROY BANK	日本	2	20	公利
CYCLOPS	日本	2	20	公利
THORSTRAND	日本	2	20	公利
KINA	日本	2	20	公利
OVERSEAS	日本	2	20	公利
STAR BELTGEUSE	日本	2	20	公利
OREGON MAIL	日本	2	20	公利
YOOHOO	日本	2	20	公利
HOUTMAN	日本	2	20	公利
FOOCHOW	日本	2	20	公利
MAERSK	日本	2	20	公利
FLYING INDEPENDENT	日本	2	20	公利
TAK SANG	日本	2	20	公利
ASTYANAX	日本	2	20	公利
BANSI MARU	日本	2	20	公利
PRODUCE	日本	2	20	公利
CHANGTSE	日本	2	20	公利
BAYBERRY	日本	2	20	公利
BEISHO MARU	日本	2	20	公利
PAKHOI	日本	2	20	公利
TIWANGI	日本	2	20	公利
DINARA	日本	2	20	公利
FRANCISVILLE	日本	2	20	公利
ELIZABETH BAKER	日本	2	20	公利
SUDAN	日本	2	20	公利
AROS	日本	2	20	公利
AWOBASAN MARU	日本	2	20	公利
PLEASANTVILLE	日本	2	20	公利
BINGO MARU	日本	2	20	公利
SALLY MAERSK	日本	2	20	公利
PETER MAERSK	日本	2	20	公利
BIENA	日本	2	20	公利
PACIFIC TRANSPORT	日本	2	20	公利
BYUYA MARU	日本	2	20	公利
JAYANSE PRINCE	日本	2	20	公利
BANLANACH	日本	2	20	公利
NELLORE	日本	2	20	公利
MYRMIDON	日本	2	20	公利
CITY OF POONA	日本	2	20	公利
CLYTONUS	日本	2	20	公利
CANTON	日本	2	20	公利
EASTERN STAR	日本	2	20	公利
TALLEYBAND	日本	2	20	公利
FERNDAL	日本	2	20	公利
POONA	日本	2	20	公利
STAR ALCYONE	日本	2	20	公利
SHILLONG	日本	2	20	公利
TOZAI MARU NO. 7	日本	2	20	公利
VAN WAERWUOK	日本	2	20	公利
AKITA MARU	日本	2	20	公利
NORREVERETT	日本	2	20	公利
STRAAT MAKASSAR	日本	2	20	公利
LORD TWEEDSMUIR	日本	2	20	公利
JAPAN BEAR	日本	2	20	公利
BUYS	日本	2	20	公利
STREZ ARTISAN	日本	2	20	公利
DAIZUI MARU	日本	2	20	公利
GOLDEN BEAR	日本	2	20	公利
FREDE	日本	2	20	公利
GEKKO MARU	日本	2	20	公利
HAMBURG	日本	2	20	公利
CHAMILLA MAERSK	日本	2	20	公利
CHANGSHA	日本	2	20	公利
SUMBAWA	日本	2	20	公利
GLENGARRY	日本	2	20	公利
MELISKER	日本	2	20	公利
PEI HO	日本	2	20	公利
CHANGSE PRINCE	日本	2	20	公利

### 東來載貨六百餘噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，載貨六百餘噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 今赴西貢歐洲非洲港口

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，將於明日由香港開往西貢、歐洲及非洲各港口。該船預計於明日抵達西貢。

### 載來土產共三千噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，載來土產共三千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 油籽千餘噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，載來油籽千餘噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 兩輪明運日

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，將於明日由香港開往上海，載來土產共三千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 澳洲碼頭已復工

【本報訊】澳洲碼頭已於昨日恢復正常運作，所有貨物均可正常運送。該碼頭預計於明日恢復正常運作。

### 收貨近千噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 飛機時刻

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，將於明日由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 瑞陽與龍王

【本報訊】瑞陽與龍王兩艘郵船，將於明日由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 收貨近千噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 收貨近千噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

### 收貨近千噸

【本報訊】法國郵船公司之「東來」號，於昨日下午四時，由香港開往上海，收貨近千噸，其中棉織品、糖、油、五金、雜貨等，均有運載。該船預計於明日抵達上海。

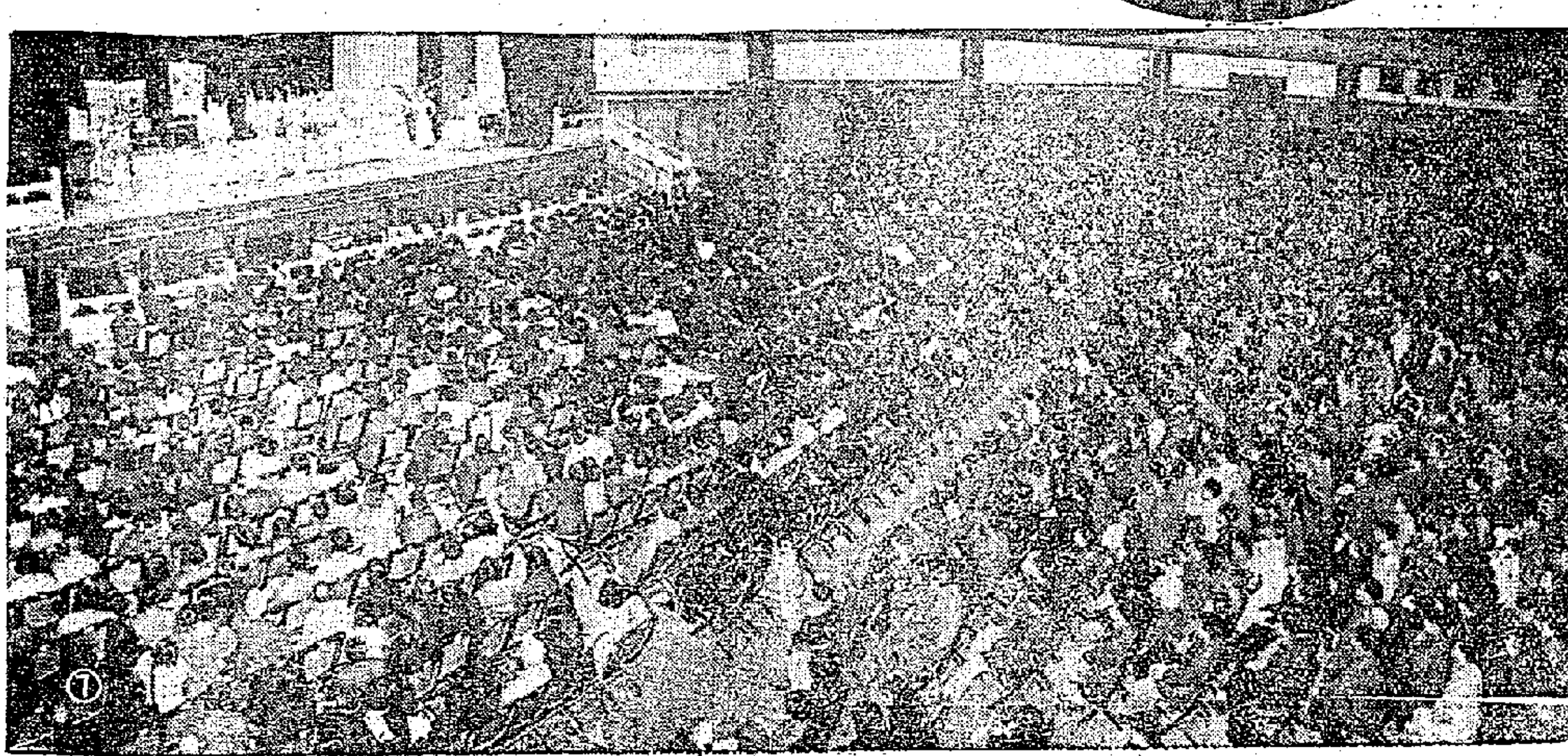
船名	開往港口	月	日	公司
HELIOS	日本	2	20	公利
AMERICAN TRANSPORT	美國	2	20	公利
BORGHOLT	菲律賓	2	20	公利
NICOLINE MAERSK	馬尼拉	2	20	公利
PENG YUEN	馬尼拉	2	20	公利
FRANKLIN	馬尼拉	2	20	公利
HIN BANG	日本	2	20	公利
LOK SANG	日本	2	20	公利
GLENGORHY	日本	2	20	公利
HAI LEE	日本	2	20	公利
BEILINDA	日本	2	20	公利
TSISADANE	日本	2	20	公利
EASTERN SAGA	日本	2	20	公利
ETIPONDOK	日本	2	20	公利
GOLDEN MARINER	日本	2	20	公利
JACOB JESSEN	日本	2	20	公利
HUNAN	日本	2	20	公利
FO YONG	日本	2	20	公利
FUNING	日本	2	20	公利
ORNA	日本	2	20	公利
REBEVERETT	日本	2	20	公利
HESSENSTEIN	日本	2	20	公利
CASTLEVILLE	日本	2	20	公利
PIONEER SEA	日本	2	20	公利
DEMODOCUS	日本	2	20	公利
PRES. JOHNSON	日本	2	20	公利
ISLAND MAIL	日本	2	20	公利
PRES. MADISON	日本	2	20	公利
JAPAN BEAR	日本	2	20	公利
KWANG HO	日本	2	20	公利
MINAM	日本	2	20	公利
BRECONSHIRE	日本	2	20	公利
HAI SENG	日本	2	20	公利
ASIA	日本	2	20	公利
MATHILDE MAERSK	日本	2	20	公利
VENTURA	日本	2	20	公利
LAOS	日本	2	20	公利
HAI HING	日本	2	20	公利
MINIKO	日本	2	20	公利
NACHIAN MARU	日本	2	20	公利
PRES. TAFT	日本	2	20	公利
ORDIA	日本	2	20	公利
ROY BANK	日本	2	20	公利
CYCLOPS	日本	2	20	公利
THORSTRAND	日本	2	20	公利
KINA	日本	2	20	公利
OVERSEAS	日本	2	20	公利
STAR BELTGEUSE	日本	2	20	公利
OREGON MAIL	日本	2	20	公利
YOOHOO	日本	2	20	公利
HOUTMAN	日本	2	20	公利
FOOCHOW	日本	2	20	公利
MAERSK	日本	2	20	公利
FLYING INDEPENDENT	日本	2	20	公利
TAK SANG	日本	2	20	公利
ASTYANAX	日本	2	20	公利
BANSI MARU	日本	2	20	公利
PRODUCE	日本	2	20	公利
CHANGTSE	日本	2	20	公利
BAYBERRY	日本	2	20	公利
BEISHO MARU	日本	2	20	公利
PAKHOI	日本	2	20	公利
TIWANGI	日本	2	20	公利
DINARA	日本	2	20	公利
FRANCISVILLE	日本	2	20	公利
ELIZABETH BAKER	日本	2	20	公利
SUDAN	日本	2	20	公利
AROS	日本	2	20	公利
AWOBASAN MARU	日本	2	20	公利
PLEASANTVILLE	日本	2	20	公利
BINGO MARU	日本	2	20	公利
SALLY MAERSK	日本	2	20	公利
PETER MAERSK	日本	2	20	公利
BIENA	日本	2	20	公利
PACIFIC TRANSPORT	日本	2	20	公利
BYUYA MARU	日本	2	20	公利
JAYANSE PRINCE	日本	2	20	公利
BANLANACH	日本	2	20	公利
NELLORE	日本	2	20	公利
MYRMIDON	日本	2	20	公利
CITY OF POONA	日本	2	20	公利
CLYTONUS	日本	2	20	公利
CANTON	日本	2	20	公利
EASTERN STAR	日本	2	20	公利
TALLEYBAND	日本	2	20	公利
FERNDAL	日本	2	20	公利
POONA	日本	2	20	公利
STAR ALCYONE	日本	2	20	公利
SHILLONG	日本	2	20	公利
TOZAI MARU NO. 7	日本	2	20	公利
VAN WAERWUOK	日本	2	20	公利
AKITA MARU	日本	2	20	公利
NORREVERETT	日本	2	20	公利
STRAAT MAKASSAR	日本	2	20	公利
LORD TWEEDSMUIR	日本	2	20	公利
JAPAN BEAR	日本	2	20	公利
BUYS	日本	2	20	公利
STREZ ARTISAN	日本	2	20	公利
DAIZUI MARU	日本	2	20	公利
GOLDEN BEAR	日本	2	20	公利
FREDE	日本	2	20	公利
GEKKO MARU	日本	2	20	公利
HAMBURG	日本	2	20	公利
CHAMILLA MAERSK	日本	2	20	公利
CHANGSHA	日本	2	20	公利
SUMBAWA	日本	2	20	公利
GLENGARRY	日本	2	20	公利
MELISKER	日本	2	20	公利
PEI HO	日本	2	20	公利
CHANGSE PRINCE	日本	2	20	公利





### 春節集錦

●中央民族歌舞團的團員在春節聯歡會上演唱一場精彩的民族歌舞。  
●參加春節聯歡會的僑胞學生和青年們在臺前歡慶。  
●新加坡僑胞在英屬亞丁丁丁許多春節聯歡會。  
●印尼僑胞在荷蘭（右左者）歡慶春節。  
●廣州市民們在春節聯歡會上歡慶春節。  
●僑胞們在春節聯歡會上歡慶春節。  
●廣州市民們在春節聯歡會上歡慶春節。  
●僑胞們在春節聯歡會上歡慶春節。  
●廣州市民們在春節聯歡會上歡慶春節。  
●僑胞們在春節聯歡會上歡慶春節。



# 中國糧穀油脂出口公司廣州分公司

CHINA NATIONAL CEREALSOIL & FATS EXPORT CORPORATION CANTON BRANCH

專營出口商品

綠豆、花生油、茶油、茴油、桂油、食鹽

各種糧穀、雜豆、油脂、油料、籽仁類

香港代理處  
華潤公司 地址：香港  
中國銀行大廈  
第十二樓 電話：0290

EXPORTABLE MERCHANDISE  
SEEDS, SUNDRY PROVISIONS, BEANS,  
TEASED OIL, CASSIA OIL, ANISEED OIL,  
TUNG OIL, VARIOUS VEGETABLE OILS,  
SALT, SMALL GREEN BEAN, GROUNDNUT  
OIL, OIL SEED.

HONG KONG AGENCY: CHINA RESOURCES CO.,  
BANK OF CHINA BUILDING, HONG KONG.  
TEL. 38056 - 59 CABLE ADDRESS "CIRECO"

CABLE ADDRESS: "CIRECO" CHINA  
"CIRECO" CHINA

## 一九五六年香港經濟年鑑三個月出版！

：的聞廣路銷 用有際實

速從訂預 備必界商  
大宏力效 告廣登刊

角五元四：價特約預 角五元六：價訂 本裝平  
角七元七：價特約預 元一十：價訂 本裝精  
三二二七三：話電 報公大號三二一中道諾干：處約預

印編報公大港香

本報出版的一九五六年香港經濟年鑑，受到海外廣大讀者之歡迎，曾再版出版，發行逾萬冊，讀者遍及香港、上海、北京、天津、廣州、日本、南洋、澳洲、加拿大和南美洲各地。在讀者之熱烈要求下，本報決定出版一九五六年香港經濟年鑑，並把出版時間提前至三月間。

一九五六年香港經濟年鑑有五大特色：

- 一、新增內容精采：增加國際市場情況報導，增加各國主要商品之市場和趨勢報導，及各類貿易有益之文章。
- 二、增加貿易手冊：增加做內地生意須知、商品中英對照和用語、以及各類商業常識。
- 三、全部是新貨：處處為進出口貿易服務，文章深入淺出，最有經濟的商業參考作用。
- 四、行銷遍及本港、上海、北京、天津、廣州、香港、日本和南洋各地。
- 五、刊登廣告，效力宏大。

五、篇幅增一倍：由四百頁增至六百頁左右，由四十餘萬字增至六十餘萬字。